**Yüksek Lisans ve Doktora Çalışmaları İçin: Analiz Yöntemi**

 **ANALİZ NEDİR?**

**Louis Hébert**

**Tercüme: Rıza Filizok**

*(Bu bölüm, Louis Hébert’in* ***Méthodologie de l’analyse littéraire. Analyse, dissertation, commentaire, compte rendu*** *adlı araştırmasının birinci bölümünün tercümesidir:* ***Louis Hébert*** *(année de la version), Méthodologie de l’analyse littéraire. Analyse, dissertation, commentaire, compte rendu, version x, dans Louis Hébert (dir.),* ***Signo*** *[en ligne], Rimouski (****Québec****),* ***http://www.signosemio.com****.)*

**1.Analiz: Tanımlar ve hazırlayıcı düşünceler**

**1.1 Analizin tanımı:**

Bir metni yahut bir düşünce konusu nesneyi analiz etmek, onun belirgin niteliklerini göstermektir. Mantıktaki ifadesiyle söylenecek olursa metin, öznedir, belirgin özellikler öznede gerçekleşen yüklemdir (prédicat). “Su yüz derecede kaynar.” cümlesinde “su”, öznedir, yüklem ise suyun “yüz derecede” kaynadığını doğrulama işidir.

Ayrıca bir eseri değerlendirmek amacıyla analiz yöntemlerine dayanılarak yazılmış metin türlerine de analiz denir. Metin incelemesi, metin açıklaması, metin tahlili, şerh gibi uygulamaların hepsi birer tür analizdir.

**1.2 Analiz işlemi:**

Bir nesnenin niteliklerini ortaya çıkarmak için esas olarak şu dört işleme başvurulur:

1. **Mukayese etme**: İki nesne arasında bir yahut birçok mukayese ilişkisi kurma ( özdeşlik, benzerlik, karşıtlık, tefrik “altérité”, istiaresel benzerlik). Nesneler arasındaki farkların çokluğu farklılık ilişkisini, nesneler arasındaki benzerliklerin çokluğu benzerlik ilişkisini yaratır. Mukayese bu iki büyük işlemle ( dissimilation, assimilation ) yapılır.

2. **Ayrıştırma** (parça-bütün ilişkisi) : Bir bütünü oluşturan parçaları sayıp dökmektir (mesela bıçak= sap + demir + perçin çivisi; yahut bıçak = mutfak aleti+ kesmek için+ tehlikeli vb.)

3. **Sınıflandırmak** ( küme ilişkisi): Belirli bir elementi ( mesela ağaç) belirli bir kümeyle yahut sınıfla (mesela bitkiler kümesi) ilişkilendirme işidir.

4.**Tipleştirmek yahut kategorilendirmek (tipleştirme ilişkisi):** Birbirinin yerini tutabilen kelimelerde (occurence) genel olanın yerine daha özeli koyma, genel ile özel arasında ilişki kurma (mesela *bu hayvandır* yerine *bu kedidir* demek, genelin yerine özeli koymaktır).

Son üç ilişki, bütünü ( sınıf, tip) ve parçayı ( element) dile getirdiklerinden birbirine benzer biçimleri ifade eder. Ayrıca unutmamak gerekir ki sınıflandırma ve tipleştirme aynı zamanda birer mukayese biçimidir. Bir elementin falanca sınıfa ait olduğunu söyleyebilmek için sınıfın nitelikleriyle elementin niteliklerini mukayese etmek gerekir. ( Örnek: Bu hayvan, omurgalıdır.) Mesela, romantik bir metin “ben” ifadesiyle yazılmışsa duygu ifade eder yahut bu metin romantik metinlerin niteliklerini taşıyor, öyleyse romantik bir metindir tarzındaki hükümlerde bu tipleştirmeler görülür.)

**1.3 Varsayımlı yahut varsayımsız analiz:**

Nesnelerin özellikleri, ikitarzda belirtilebilir: **1)** ya bir varsayım halinde belirtilir yahut bir başkası tarafından ortaya konulmuş bir varsayımdan yararlanılır **2)** yahut da bir varsayım halinde ifade edilmez, sadece tasvirî bir analizle açıklık kazandırılır. Varsayım (hypothèse)**,** olayların geçici bir açıklamasıdır. Bu açıklamanın doğruluğu yahut yanlışlığı ancak analizler ve deneyler yardımıyla tespit edilir. Bazen bir varsayımın ne doğru olduğu ne de yanlış olduğu gösterilemez, böylelerine ***karar verilemez varsayımlar*** “indécidable” adı verilir. Bir nesnede bir özelliğin (yahut özelliklerin) mevcut bulunduğunu iddia eden önermeler varsayım önermeleridir (mesela “su 90 derecede kaynar”). İster bizim tarafımızından ister bir başkası tarafından ortaya konulsun, ister doğruluğu kabul edilmiş yahut inkâr edilmiş olsun yahut doğruluğu ve yanlışlığı konusunda bir karara varılamamış olsun özneye yüklenen bütün özellikler birer varsayım olarak kabul edilir. Analiz sonucunda bu özelliğin varlığı doğrulanırsa varsayım doğru kabul edilir. Eğer varsayım geçerli değilse takip edilecek iki yol vardır: Ya sadece iddia edilen özelliğin bulunmadığı -doğru olan özellik ortaya konulmadan- söylenir, ya da iddia edilen özelliğin bulunmadığı söylendikten sonra, doğru olan özellik de tespit edilerek söylenir. Mesela, bilimsel bir deney sonucunda, suyun 90 derecede kaynadığı varsayımının yanlış olduğu ispatlanıp doğru değerin ne olduğu söylenmiyorsa bu birinci duruma örnektir. Eğer bilimsel deney sonunda, hem suyun 90 derecede kaynadığı varsayımının yanlış olduğu ispatlanıyor hem doğru değerin 100 derece olduğu söyleniyorsa bu hal ikinci duruma örnektir. Bir analiz çalışması ya bir tasdik, ya bir red, ya da genel bir varsayıma dayanır **(** mesela, *Hamlet’in deliliğin gerçek olduğunu göstereceğim* yahut *Hamlet’in deliliği gerçek midir?* *Bu soruya cevap bulmaya çalışacağım* )**.**

Her analiz çalışmasının amacı temel bir varsayımı ispatlamak değildir, bir analiz çalışmasında belli bir olgu tasvirî bir amaçla ele alınabilir ( *Hamlet’in deliliği, Elem Çiçekleri’nde karşıtlıklar* gibi). Bir analiz, genel bir varsayıma dayansın yahut dayanmasın daima birçok dolaylı varsayım içerir. Mesela Elem Çiçekleri’nde karşıtlıkların sıklığını tasvirî bir şekilde göstermeyi amaçlayan bir analiz, Baudlaire’in ikili ideolojisini de ortaya koymuş olur, yani dolaylı bir varsayım da içerir; eğer Baudlaire’de oksimor sanatının (mesela *siyah güneş*) tezat sanatından (antithése) daha sık görüldüğü iddia edilirse iki kavram arasında daha sıkı bir ilişki kurulduğu için bu, daha kuvvetli bir karşıtlık yaratıldığını da iddia etmek demektir. Genel bir varsayıma dayanan bir analizin daha ikna edici olması için o varsayımın genel kabul gören varsayımlara da (doxa) uygun olması gerekir. Bundan dolayı apaçık bilgiler (Güneş doğudan doğar) yahut kapalı bilgiler vermekten sakınmalı, bunların yerine genel kabul gören varsayımlardan (Dünya yuvarlaktır) yararlanılmalıdır. Bir varsayım makul, ispatlanabilir, kesin ve yeni yani daha önce ortaya konulmamış olmak zorundadır ( en azından analiz edilen nesne yönünden). Bir varsayım, her önerme gibi ( terimin mantıktaki anlamıyla) bir özne (kendisinden söz edilen), bir yüklem “prédicat”( özneyle ilgili olarak söylenen) ve bir gerçeklik değeri ( doğru, yanlış, karar verilemez ) olmak üzere üç unsura ayrıştırılabilir. Mesela, varsayım şu olsun: Sigara ayak kanserine sebep oluyor. Burada sigara öznedir, ayak kanserine sebep olma olgusu yüklemdir ve ifade edilmiş gerçeklik değeri ise doğrudur ( fakat madem ki bu bir varsayımdır, önermenin doğruluk iddiası ayrıca ispatlanmak, teyid edilmek zorundadır.) Yerine göre kullanmak üzere yukarıda açıklanan her iki tip analiz yapmayı da bilmek gerekir.

**1.4 Sorunlu yahut sorunsuz Analizler**

Yüksek lisans ( mémoire) ve doktora tezlerinde ister genel bir varsayım ortaya konulsun ister konulmasın, önce konunun sorunları tartışılmalıdır. Sorunlar başlıca iki unsurdan oluşur: (1) Sorunun mevcut hali, takdimi, konu hakkında bugün için bilinenlerin ortaya konulması, bu bilgilerden ulaşılacak sonuçların çıkarılması; (2) Bu bilgilerdeki başlıca eksikliklerin tespiti. Yüksek lisans yahut doktora tezinde bu eksikliklerden en az biri giderilmeli, ortadan kaldırılmış olmalıdır. Sorunun takdimi: (1) Belirli bir sorun hakkındaki araştırmaların mevcut halinin tespiti ve önceden ulaşılmış bu sonuçlarının öneminin ortaya konulması (teorik yahut pratik bilginin ilerlemesi açsından yahut sosyal yararı açısından vb.); (2) Yapılması gereken işlerin tespit edilmesi ve bu işleri gerçekleştirirken yapılacak analizin amacının belirtilmesi, konunun hangi açıdan ele alınacağının ( hangi yaklaşımla, hangi varsayımla, ne ölçüde vb.) ve niçin ele alınacağının açıklanması; önerilen araştırmanın önem ve orijinalliğinin belirtilmesi gerekir. Bu konuların ele alınış sırası, ihtiyaca göre değiştirilebilir. “Amaçlar” bölümünde şu konular ele alınmalıdır: (1) Genel amaç ( Sorunlar bölümünde belirtilmiş olan), (2) Genel amaca bağlı özel amaçlar. Mesela, araştırmanın amacı belirli bir edebî sanatı tanımlamaksa özel amaç, bu üslup sanatı hakkında retorik eserlerinde yapılmış tanımları karşılaştırmak ve nihayet bu tanımlardan yola çıkarak yeni bir tanım inşa etmek olabilir. Bazen “amaçlar” bölümünde sonuçlar özetlenebilir (mesela bir metne uygulanan yöntemin diğer metinlere de uygulanıp uygulanamayacağı meselesi). Bir araştırma projesindeki (mesela bir tezde) araştırma safhalarından birisi doğrudan doğruya zorunlu olarak özel amaçlarla ilgili olmayabilir. Mesela eserlerine kolayca erişilebilen bir yazar üzerinde çalışılırken onun eserlerini derleyip toplamak gereksizdir, fakat eserleri dağınık ve yayınlanmamış bir yazar üzerinde çalışılıyorsa onun eserlerinin derlenmesi zorunlu olarak araştırmanın safhalarından birisini oluşturur.

**1.5 Analiz sonucunda ortaya çıkarılacak özelliklerin tipolojisi**

Tespit edilen özellikler, farklı niteliklerde olabilir. Bunlardan sınıflandrıcı olan özellikleri ( yahut tipolojik) ve ilişki ifade eden özellikleri göz önünde bulundurmak gerekir.

**1.5.1 Sınıflandırıcı nitelikler, özellikler ( Propriétés classificatoires)**

Bir sınıflandırma çalışmasında ya bir nesne sınıfı sınıflandırılır ( yahut bir nesne bir nesne tipine bağlanır) ya da bir nesne sınıfına ait bir nesnenin yahut bir nesne tipine bağlı bir nesnenin elementleri ( nesne değil) sınıflandırılır. Birinci halde, mesela bir şiirin bir sone olup olmadığı tespit edilir (nesnenin sınıfı yahut tipi). İkinci halde, mesela Shakespeare’nin piyesinde Hamlet ve Ophélie arasındaki aşkın hangi tip aşk olduğu belirlenir: Dostluk aşkı, platonik aşk, ihtiras aşkı, vb. Nesnenin elementlerini sınıflandıran bir analiz aynı zamanda bir **ayrıştırma analizi** olarak da görülebilir (Buna karşılık ayrıştırma analizleri bir sınıflandırma içermeyebilir: mesela canlı bir varlığı herhangi bir tiplendirmeye dayanmadan (organ, üye, vb) ayrıştırmak yani parçalamak mümkündür.)

**1.5.2 İlişkilere bağlı nitelikler, özellikler (Propriétés relationnelles)**

İlişkilerin analizi bir nesne ile diğer bir nesne arasındaki yahut birçok nesne arasındaki ilişkileri ve bu ilişkilerin sebeplerini, çeşitlerini, etkilerini ortaya koyar. Özellikle şunlar üzerinde durulur: (1) **Sebep ilişkileri** ( sebep, amaç, etki); (2) **Birliktelik ilişkileri** (basit yahut karşılıklı önvarsayımlar, karşılıklı dışlamalar, vb); yahut (3) **Mukayese ilişkileri** ( benzerlik, mukabillik “opposition, karşıtlık”, değiştirme “altérité”, metaforik benzerlik, vb). Mesela, birinci halde, Québec’te Toptan Red (Refus Global) adlı sanat hareketinin gerçekten Sessiz Devrim’i tetikleyen sebeplerden biri olup olmadığı araştırılacaktır. İkinci halde, daima bir teme bağlı olarak ortaya çıkan temler ve birbirine karşılıklı olarak bağlı temler (mesela aşk ve aydınlık, ışık) yahut birbiriyle bir araya gelmeyen, birisi, diğerini dışlayan temler ( aşk ve nefret) gösterilecektir. Üçüncü halde, mesela Moliére’in eserleri, Ahmet Vefik Paşa’nın adaptasyonlarıyla karşılaştırılacaktır. Sebep ilişkileri dışa bağlı olabilir yani bizzat nesnede bulunmayan unsurlara bağlanabilir ( mesela belirli tarihî olayların dönemin edebî eserlerinin içeriğini de belirlediği iddia edildiğinde bir dış sebep gösterilmiş olur). Sebep ilişkileri nesnenin bizzat içinde olabilir ( içerik benzerlikleri, mesela Phèdre’in ateşli karakteri, kaybetmesinin sebebidir) yahut ait olduğu sınıfa ve nesne tipine bağlı olabilir ( bir edebî eserin bir diğerini etkilemesi). Bir elementin diğer bir elementin sebebi olup olmadığını anlamak için özellikle yerine bir diğeri konulabilir; mesela Balzac’ın uzun tasvirlerinin okuyucular üzerinde estetik bir etki yaratıp yaratmadığını bilmek istiyorsak tasvirli bölümlerle tasvirsiz bölümleri bir değerlendirmeye tabi tutmak gerekecektir. Mevcut ilişkiler dışa ait olabilir (mesela belirli bir toplumsal olgu ile belirli bir tem arasında karşılıklı bir ilişki tespit edilebilir, bu iki olgu daima birlikte ortaya çıkıyorsa birisinin sebep diğerinin sonuç olduğunu iddia etmek mümkün değildir. İlişkiler iç ilişki olabilir ( aynı metnin içinde birlikte görülen temler yahut birbirini reddeden temlerin bulunması). Aynı şekilde mukayese ilişkileri dışa ait olabilir ( Elizabet döneminin gerçek toplumu ile Shakespeare’in eserlerinde ortaya çıkan toplum yapısının mukayesesi) yahut nesnenin içine ait olabilir ( mesela bir romanın iki bölümünün uzunluklarının mukayesesi yahut aslî iki şahsın karşılaştırılması). Mukayese, sınıf ile nesne tipleri arasında da yapılabilir (mesela, iki ayrı romanın kahramanları olan Julien Sorel ile Madame Bovary mukayese edilebilir ).

**2. Bir analiz araştırmalarında ele alınabilecek konular**

Edebî analiz araştırmalarında iki temel konu çeşidi vardır. Birinci tip araştırmalar konu olarak bir yahut birçok **kuramsal elementi** ele alır. İkinci tip araştırmalar konu olarak edebî malzemeyi yani bir yahut birçok **edebî metni** seçer.

**2.1 Kuramsal element(ler)in analizi**

Aşağıda kuramsal elementlerin analizi üzerinde durulacaktır. Bununla birlikte edebî bir metni (corpus) analiz ederken giriş bölümünde ayrıca kuramsal yön ele alınabilir (mesela, “Tanımlar ve yöntem” bölümünde bulunan elementler için böyle bir analiz yapılabilir) .

**2.1.1 Bir kuramı yani kuramsal bir elementi açıklamanın dört yolu**

Bir kuramı yani kuramsal bir elementi açıklarken başvurulabilecek başlıca analiz tipleri şunlardır:

1. Kuramsal **ifade**lerin analizi : Mesela “anlatıcı” **terim**inin mevcut tanımlarının mukayeseli bir analizi yapılabilir.

2. Kuramsal **kavram**ların (concept) analizi: Mesela, Aristo’da ve Ricoeur’de metafor **kavram**ının ele alınışı.

3. **Kuram**ın yahut kuramların analizi: Mesela retorik ve üslup bilimi, Genette’in Anlatıbilimi, aktanlar modeli gibi.

4. **Kuramsal metin**lerin analizi: Mesela Genette’in *Figürler III*’ünün analizi.

Bir **kuram** (théorie), kavramlardan oluşan bir bütündür, bir sistemdir, **varsayım**larla desteklenir ve bir olgular sınıfını açıklayan ve tasvir eden **terim**lerle ifade edilir (Bir terim bir lafz ile belirli bir anlamdan oluşur, lafzın taşıdığı anlama kavram (concept) adı verilir.

Şüphesiz, kuram ile kavram arasındaki sınır görecelidir. Mesela Greimas’ın aktanlar modeli bir kuram olarak kabul edilebilir, çünkü birbirine bağlı en az iki kavram içerir (özne, nesne, yönlendirici, yararlanan vb.). Bununla birlikte, bu kuram geniş bir kuramın, Greimas göstergebiliminin bir parçasıdır. Diğer taraftan aynı şekilde aktanlar modeli bir bütün olarak düşünülebilir; bu durumda kuramsal bir kavram değeri alacaktır.

AÇIKLAMA : Bir konu üzerinde ilk bilgilere, belgelere ulaşmak için işe iyi bir uzmanlık alanı sözlüğüne (edebiyat, dilbilimi, göstergebilimi, felsefe, vb.) bakmakla başlamalı, yahut bir ansiklopedi maddesine, o konuda yazılmış güvenilir ve genel bir makaleye bakılmalıdır: Böylece konuyla ilgili bibliyografya, temel tarihî malumat, vb. elde edilecektir. Böylece farkında olmadan önemsiz, tartışmalı görüşlerin yahut akımların içine düşmekten sakınılabilir. Mesela, şahıslar hakkında büyük bir eser okumak yerine önce bir alan sözlüğüne bakılmalı yahut konuyu özetleyen bir makale, bir ansiklopedi maddesi okunmalıdır.

Kuramsal ifade (expression) analizi bir ifadeden yola çıkar ve çok zaman onunla ilişkili oldukça farklı ve çelişkili farklı kavramsal anlamlara ulaşır, merkezde söz, lafz (kelime) vardır. Kuramsal kavram analizinde, tersine, aynı kavrama farklı kuramcıların farklı adlar vermesinden rahatsızlık duyulmamalı, anlam esas alınmalıdır. Kuramsal metin analizinde, kuramsal elementler içeren bir makale, bir bölüm yahut bir kitap incelenir. Kuramsal bir metnin analizi daima zorunlu olarak bir teori analizini gerektirmez. Çünkü aynı kuram birçok metin üzerinde kullanılabilmektedir ve aynı metinde birçok teori bulunabilir.

**2.1.2 Kuramsal elementlerin mukayeseli analizi**

Kuramsal bir elementin analizi, bütün analiz türleri gibi, nesnesi içinde bir küçük mukayeseyi gerektirir (mesela aynı metnin iki farklı bölümü mukayese edilir) yahut aynı düzeydeki iki nesne arasında ( mesela iki farklı kurama ait iki benzer kavramın mukayesesi) mukayese yapılır. Bununla birlikte bazı analizler düzenleyici prensiplerini kendileri yaratırlar. Mesela metafor teriminin Aristote, Groupe Mu ve Ricoeur’de karşılaştırılması gibi. Bütün mukayeseli analizlerde şu işlemler gerçekleştirilir: (1) Mukayese edilecek elementler genel çizgileriyle ortaya konur (nitelik, görev, bağlam, vb.); (2) Seçilen mukayese ölçütleri açıklanır ve gerekçesi belirtilir; (3) Her ölçüte göre bir sınıflandırma yapılır ve sınıflandırmanın sebepleri savunulur ( ölçüte uyuyor (+), uymuyor (-), ölçüt uygulanamıyor (Ø) ); (4)Mukayese konusu olan her elementin kimlikleri karşılaştırılır (ölçütlere göre özel görünümleri tespit edilir); ortaya konuş tarzları, amaçları, etkileri, farklılıkları ve benzerlikleri gösterilir. Konunun ayrıntıları Mukayese Analizi bölümünde ele alınacaktır. Kuramsal elementlerin analizinde mukayese edilen elementlerin herbirinin iyice anlaşılmış olması yeterli değildir. Ayrıca farklılıkların ve benzerliklerin ortaya çıkarılması ve bunların yorumlanması da da gerekir. İdeal olarak, ister kuramsal olsun ister olmasın analiz sırasında kuramın sınırlarını, aksayan yönlerini, ufak yahut büyük hatalarını bulmak ve göstermek gerekir ( eksiklikler, yetersizlikler, tutarsızlıklar, yapaylıklar, önyargılar, tartışılabilir varsayımlar, vb.) ve yine ideal olarak gerekli değişiklikler önerilmelidir ( yeni elementler ekleme, çıkarma, değiştirme, mesela bir iddia zayıf görünüyorsa ayrıntılar ortaya konulmalıdır ). Kuramsal elementin eleştirisi ile ilgili ayrıntılar üzerinde ileride durulacaktır.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Bu olasılıkların bazıları söz konusu olduğunda kuramları birbirine bağlamak için ölçütlere (tercihlerin açıklanmasına) ve ortak bir mukayese cetveline ihtiyaç duyulacaktır. Kuramlar karşılaştırılırken her kuram, sistemde aranan özelliklerin bulunması, bulunmaması ve sisteme uygun olmayışı açısından değerlendirilir: ( +, -, Ø). Mesela iki anlam bilimi kuramını karşılaştıralım: Birinci ölçüt: Anlam birimcik anlayışının, yani sem anlayışının olup olmadığı ölçütü : sistem anlam birimcikli mi anlam birimciksiz mi yani anlam ayrıştırıcı mı (componentielles) değil mi ( non componentielles)?; ikinci ölçüt: Anlam birimcikler, dünyanın gerçek bir nesnesinin karşılığı mı, yani göndergenin bir niteleğinin karşılığı mı yoksa sadece dilbilimsel bir nitelik, dilbilimsel bir özellik mi? Rastier’in yorumlayıcı anlam bilimi anlam ayrıştırıcıdır (componentielles) ve bu sistemde anlam birimcikler göndergenin bir niteleğinin karşılığı olarak kabul edilmez. Greimas’ın anlam bilimi de anlam ayrıştırıcıdır (componentielles) fakat bu sistemde anlam birimcikler göndergenin bir bölümüyle türdeş (homologue) kabul edilir (en azından Rastier’in belirlemesine göre). Yapılan bu karşılaştırma şöyle bir tablo ile gösterilebilir:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Greimas | Rastier |
| Anlam ayrıştırıcı bir sistem mi? | + | + |
| Anlam birimcikleri olan “Sème”ler göndergenin karşılığı mı ? | + | - |

Terim ve kavramlar analiz edilirken şu hususlar göz önünde bulundurulmalıdır: (1) Yakın anlamlı yahut kısmî eşanlamlı terimleri ( mesela: “gösterilen” ve “içerik”) ve hususî bir anlamı olan terimleri (mesela: “yan anlam” ile “mecaz” terimleri farklıdır ) birbirinden ayırmak, karıştırmamak; (2) Tanımları birbirinin anlamına bağlı olan ve birlikte tanımlanmış mukabil terimleri (interdéfinis) aynı anda kavramak ve onları daima birlikte düşünmek (mesela: “yan anlam” « connotation » ve “temel anlam” « dénotation »; (3) Her terimin farklı yazarlarda, farklı kuramlarda, farklı bilim dallarında farklı anlamları olduğunu daima göz önünde bulundurmak (mesela: “yan anlam” Rey-Debove’da farklı, Pottier’de farklı anlama gelir; aynı şekilde “yan anlam”ın dil biliminde ve mantıkta farklı anlamları vardır.)

**2.1.3 Kuramlarda bazı aksaklıklar**

Daima geçerli olan bazı eleştiri usulleri vardır. Düşünce ahlakı bu tür usullerin ağırbaşlı ve sorumlu bir şekilde kullanılmasını gerektirir. Mesela edebî eserlerde ses ile anlam arasında ilişki kuran görüşler vardır. Böyle bir görüşe sahip olanlar “Yeşil ördek yüzer göllerde” mısraındaki e harfinin “yeşil” rengi çağrıştırdığını iddia edebilir, bir diğeri ise e harfinin “mavi rengi çağrıştırdığını söyleyebilir. Bu görüşleri ses ve anlam ilişkisinin göreli ve öznel olduğu bahanesiyle yersiz bir şekilde ve toptan reddetmek doğru değildir. İndirgeme, basitleştirme, genelleştirme yapıldığı iddia edilebilir. Rastier, Greimas’ın anlatı (recit) tanımının edebi eserleri olduğu kadar reçeteleri de içerdiğini belirtmiş ve bu genellemeyi eleştirmiştir. Diğer bir eleştiri yöntemi, farklı yahut yeni olduğu ileri sürülen unsurların aslında aynı olduğunu ispatlamaktır (Mesela Yeni Eleştiri ile Eski Eleştiri’nin ortak noktaları bulunduğu, Yeni Eleştiri’nin yeni bir kıyafet altında aslında aynı öze sahip olduğu gösterilebilir.) Yararlanılan bir başka eleştiri şekli, bir sistemin arkasında kuramı etkileyen ideolojik bir bakışın bulunduğunu göstermektir (mesela Jakobson’un şiir görüşü, Rus romantikleri üzerine kurulmuştur). Günther, Bakhtin’i eserleri farklı bir bağlamda değerlendirdiği için eleştirmiştir. Benveniste, Yunan filozoflarının dayandıkları kategorileri farkına varmadan Yunan dilinden aldıklarını ispatlamıştır. Vb. Ters bir eleştiri şekli, kuramda aşırı bir karmaşıklığın bulunduğunu, genel bir hükmün bulunmadığını, kategoriler içinde tekrarların olduğunu göstermektir. Mesela Greimas, Propp’un 31 fonksiyonunu altı fonksiyon yahut aktan halinde kısaltmıştır. Bilimsel yapının temeli olan bir varsayım reddedilirse, ona ait herşey reddedilmiş olur. Mesela, anlam biliminde işaretlerin “gösteren-gösterilen” ilişkisine dayanmadığını ispatladığınızda bu görüşe bağlı bütün iddiaları da reddetmiş olursunuz.

**2.1.5 Kuramsal bir elementi analiz ederken sorulacak temel sorulur:**

Kuramsal bir elementi analiz etmek için yahut bir kuramı tanıtmak için sorulması gereken başlıca sorular şunlardır: (Burada sorulacak sorular konusunda Barsky’nin eserinden yararlandık. Sorular yardımıyla edebi kuramların analizinin örneklerini görmek için Barsky’nin eserine bakınız: BARSKY, R. F. (1997), « La sociocritique », *Introduction à la théorie littéraire*, Sainte-Foy (Québec), Presses de

l’Université du Québec, p. 197-213)

**SORULAR, ALT SORULAR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Kim? | Kuramın öncüleri kimlerdir? Destekleyenler kimlerdir, günümüzde kimler kullanıyor? Bu akımla ilgilenmek zorunda kalanlar kimleridir?  |
| 2 | Ne zaman? | Kuram ne zaman doğdu? Ne zaman en büyük etkiye ulaştı, ne zaman etkisi azaldı? Hangi tarihler arasına yerleştirilebilir?  |
| 3 | Nerede? | Kuram nerede doğdu? Etkileri nereye kadar uzandı? |
| 4 | Ne? | Bu kuramın başlıca kavramları nelerdir, ilişkileri nelerdir, kavramlarının ilgili diğer teorilerin kavramlarıyla farkı nedir? |
| 5 | Nasıl? | Bu kuram yardımıyla bir edebî eser nasıl analiz edilebilir? |
| 6 | Niçin? | Kuramın amacı nedir? |
| 7 | Neden? | Bu kuram neden önemlidir? Onunla niçin ilgilenmek gerekir? Önceki akımlara göre alana katkısı nedir? |
| 8 | Neye? | Kuram, hangi edebî türlere uygulanabilir? Hangi tip metinlerin incelenmesinden doğdu? |
| 9 | Ne aksıyor? | Kuramın eksiklikleri, boşlukları nelerdir, varsayımlarının sınırları nelerdir? |

**ege-edebiyat.org**